



NIGHTCRAWLER 2.0 RTR

1/10 4WD ROCK CRAWLER

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ | BEDIENUNGSANLEITUNG |
MANUEL DE L'UTILISATEUR | MANUALE DELL'UTENTE

Примечание

Все инструкции, гарантии и сопутствующие документы подлежат изменению по усмотрению Horizon Hobby, LLC. Чтобы получить новейшую информацию, посетите <http://www.horizonhobby.com> и перейдите на страницу поддержки данного изделия.

Условные обозначения

Следующие обозначения используются в описании продукции для указания различных уровней вреда, потенциально возникающего при эксплуатации:

ПРИМЕЧАНИЕ: При несоблюдении данных условий возникает опасность повреждения оборудования и незначительного травмирования.

ВНИМАНИЕ! При несоблюдении данных условий возникает опасность повреждения оборудования и серьезного травмирования.

ОСТОРОЖНО! При несоблюдении данных условий возникает опасность повреждения оборудования, получения сопутствующего ущерба, серьезного травмирования или получения незначительных травм.

ОСТОРОЖНО! Перед эксплуатацией необходимо полностью прочитать инструкцию, чтобы ознакомиться с основными характеристиками. Неправильная эксплуатация может привести к повреждению оборудования или имущества и привести к серьезным травмам.

Необходимо использовать данное устройство с крайней осторожностью. Управление изделием требует базовых технических навыков. Неспособность правильно использовать данное устройство может привести к травмам, повреждению оборудования и имущества. Оборудование не предназначено для использования детьми без наблюдения взрослых. Не используйте оборудование с несовместимыми компонентами и не вносите в оборудование изменения, не предусмотренные инструкциями Horizon Hobby, LLC. Руководство содержит инструкции по безопасности и эксплуатации оборудования. Крайне важно прочитать все указания и предупреждения в инструкции и следовать данным указаниям до сборки, настройки и использования оборудования с целью избежать повреждения и травмирования.

Возрастные ограничения: не предназначено для лиц младше 14 лет.

Меры предосторожности

- » Сохраняйте безопасную дистанцию до модели, чтобы избежать травмирования. Данное оборудование управляется радиосигналом и может испытывать помехи. Помехи могут привести к потере управления.
- » Используйте модель на открытой местности, вдали от людей, автомобилей и мест движения транспорта.
- » Внимательно следите инструкциям и рекомендациям для данного и дополнительного оборудования (зарядное устройство, батареи и т.д.).
- » Храните химические вещества, мелкие детали и электрические компоненты в недоступном для детей месте.
- » Избегайте попадания воды на оборудование. Влага может повредить электронные компоненты.
- » Не помещайте детали модели в рот. Это может привести к травмированию.
- » Полностью заряжайте батареи передачика.

ОСТОРОЖНО! ОСТЕРЕГАЙТЕСЬ ПОДДЕЛОК! Всегда приобретайте устройства у официального представителя Horizon Hobby - магазина "Братья Рай". Horizon Hobby, LLC не предоставляет поддержку и гарантийное обслуживание, в частности при наличии проблем совместимости и производительности поддельного оборудования или оборудования, производители которого заявляют о совместимости с DSM или Spektrum.

Водонепроницаемая модель и электроника

Компания Horizon Hobby создала модель с использованием водостойких и водонепроницаемых компонентов, чтобы вы могли совершать заезды во влажных условиях, например ездить по лужам, мокрой траве, в снег и даже дождь.

Хотя модель водостойкая, она может пропускать воду. Не следует полностью погружать автомобиль в воду. Электронные компоненты, такие как регулятор скорости, сервопривод(ы) и приемник водонепроницаемые, однако большая часть механических компонентов водостойкие.

Металлические детали, включая подшипники, шарниры, винты и гайки, а также разъемы электрических кабелей подвернутся воздействию коррозии, если после поездки во влажных условиях не будет выполнено дополнительное обслуживание модели. Чтобы увеличить срок службы устройства и сохранить гарантию, необходимо регулярно выполнять процедуры, описанные в разделе "Обслуживание во влажных условиях". Если вы не желаете выполнять требуемое дополнительное обслуживание, необходимо отказаться отезды во влажных условиях.

ВНИМАНИЕ! Несоблюдение мер предосторожности и мер, описанных ниже, может привести к возникновению неполадок в работе и/или аннулированию гарантии.

Общие меры предосторожности

» Прочтите процедуру обслуживания во влажных условиях. Убедитесь в наличии инструментов, необходимых для обслуживания автомобиля.

» Не все батареи можно использовать во влажных условиях. Перед использованием проконсультируйтесь с производителем батарей. Необходимо проявлять особую осторожность при использовании батарей LiPo.

» Большинство передатчиков не водонепроницаемые. Перед использованием прочтите руководство передатчика или проконсультируйтесь с производителем.

» Не включайте передатчик или модель в месте возможного появления молнии.

» Не выполняйте поездку в месте возможного контакта с соленой (морской водой или водой на дороге, обработанной солью) или загрязненной водой. Соленая вода способствует повышенной коррозии.

» Даже минимальный контакт с водой может значительно сократить срок службы двигателя, если он водостойкий или водонепроницаемый. Если двигатель подвергся чрезмерному воздействию воды, необходимо использовать минимальный газ, пока двигатель не высохнет. Использование мокрого двигателя на высокой скорости может привести к резкому повреждению двигателя.

» Езда во влажных условиях может сократить срок службы двигателя. Дополнительное сопротивление в воде вызывает избыточную нагрузку. Изменение передаточного соотношения с помощью меньшей шестерни двигателя или большей ведомой шестерни. Это увеличит крутящий момент (и срок службы двигателя) при езде по грязи, глубоким лужам и в любых влажных условиях, которые увеличивают нагрузку на двигатель в течение продолжительного промежутка времени.

Обслуживание во влажных условиях

» Слейте воду, скопившуюся на шинах, прокрутите их на высокой скорости. Снимите кузов, переверните модель вниз головой и несколько раз подайте максимальный газ на короткие промежутки времени, пока вода не будет полностью удалена.

ВНИМАНИЕ! Во время данной процедуры не прикасайтесь к движущимся деталям, убедитесь, что близко отсутствуют инструменты или другие объекты.

» Выньте батарею и просушите контакты. Если у вас есть компрессор или баллон со сжатым воздухом, используйте их для удаления остатков воды в разъемах.

» Снимите шины/колеса и аккуратно смойте грязь под струей воды. Избегайте попадания воды на подшипники и коробку передач.

ПРИМЕЧАНИЕ. Не используйте моющие аппараты высокого давления.

» Используйте компрессор или баллон со сжатым воздухом, чтобы высушить модель и удалить остатки воды из щелей и углов.

» Смажьте подшипники, коробку передач, крепления и другие металлические детали легким маслом. Не смазывайте двигатель.

» Дождитесь полного высыхания модели перед хранением. Вода (и масло) могут стекать в течение нескольких часов.

» Чаще выполняйте разборку, проверку и смазку следующих компонентов:

- Передний и задний мост.
- Коробку передач, шестерни и дифференциалы.
- Двигатель - почистите с помощью специального аэрозоля для чистки двигателей и смажьте все втулки легким двигателем маслом.

ВАРНЮНГ: Лесен Sie die GESAMTE Bedienungsanleitung, um sich vor dem Betrieb mit den Produktfunktionen vertraut zu machen. Wird das Produkt nicht korrekt betrieben, kann dies zu Schäden am Produkt oder persönlichem Eigentum führen oder schwere Verletzungen verursachen.

Dies ist ein hochentwickeltes Hobby-Produkt. Es muss mit Vorsicht und gesunden Menschenverstand betrieben werden und benötigt gewisse mechanische Grundfähigkeiten. Wird dieses Produkt nicht auf eine sichere und verantwortungsvolle Weise betrieben, kann dies zu Verletzungen oder Schäden am Produkt oder anderen Sachwerten führen. Versuchen Sie nicht ohne Genehmigung durch Horizon Hobby, LLC, das Produkt zu zerlegen, es mit inkompatiblen Komponenten zu verwenden oder auf jegliche Weise zu erweitern. Diese Bedienungsanleitung enthält Anweisungen für Sicherheit, Betrieb und Wartung. Es ist unbedingt notwendig, vor Zusammenbau, Einrichtung oder Verwendung alle Anweisungen und Warnhinweise im Handbuch zu lesen und zu befolgen, damit es bestmöglich gebaut werden kann und Schäden oder schwere Verletzungen vermieden werden.

Alertermpfehlung: Nicht für Kinder unter 14 Jahren. Dies ist kein Spielzeug.

Sicherheitshinweise und Warnungen

- » Halten Sie stets in allen Richtungen einen Sicherheitsabstand zu Ihrem Modell ein, um Kollisionen und Verletzungen zu vermeiden. Dieses Modell wird über ein Funksignal gesteuert. Funksignale können von außerhalb gestört werden, ohne dass Sie darauf Einfluss nehmen können. Dies kann zu einem vorübergehenden Verlust der Steuerungskontrolle führen.
- » Betreiben Sie Ihr Modell stets auf offenen Geländen, weit ab von Automobilen, Verkehr und Menschen.
- » Befolgen Sie die Anweisungen und Warnungen für dieses Produkt und jedwedes optionales Zubehörteil (Ladegeräte, wiederaufladbare Akkus etc.) stets sorgfältig.
- » Halten Sie sämtliche Chemikalien, Kleinteile und elektrische Komponenten stets außer Reichweite von Kindern.
- » Feuchtigkeit beschädigt die Elektronik. Vermeiden Sie den Wasserkontakt aller Komponenten, die dafür nicht speziell ausgelegt und entsprechend geschützt sind.
- » Nehmen Sie niemals Teile des Modells in Ihren Mund, da dies zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen könnte.
- » Fahren Sie das Modell nie mit fast leerem oder schwachen Senderbatterien.

Wasserfestes Fahrzeug mit Spritzwassergeschützer Elektronik

Ihr neues Horizon Hobby Fahrzeug wurde mit einer Kombination von wasserfesten und spritzwassergeschützten Komponenten ausgestattet, die den sicheren Betrieb des Fahrzeugs in feuchter und nasser Umgebung inklusive Pfützen, nassem Gras, Schnee oder sogar Regen ermöglichen.

Obwohl das Fahrzeug sehr gründlich gegen eindringendes Wasser geschützt ist, ist es nicht vollständig wasserfest und sollte NICHT mit einem U-Boot verwecst werden. Die verschiedenen elektronischen Komponenten wie die Servos und Empfänger sind wasserfest, die meisten mechanischen Komponenten sind spritzwassergeschützt und sollten daher nicht untergetaucht werden.

Metalteile inklusive Lager, Bolzen Schrauben und Muttern sowie auch die Kontakte elektrischer Verbindungen Kabeln sind für Korrosion anfällig, wenn sie nach einem Einsatz in feuchter Umgebung nicht zusätzlich gewartet werden. Um die Langzeitleistung und die Garantie ihres Fahrzeugs zu erhalten, müssen Sie diese Wartung gemäß Wartungsanleitung durchführen. Sollten Sie diese Wartung nicht ausführen wollen, dürfen Sie Ihr Fahrzeug unter diesen Bedingungen nicht betreiben.

ACHTUNG: Unaufmerksamkeit während des Betriebes des Produktes in Zusammenhang mit den folgenden Sicherheitshinweisen kann zu Fehlfunktionen und dem Verlust der Garantie führen.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- » Bitte lesen Sie sich die Wartungsanleitung für Fahren bei Nässe sorgfältig durch und stellen sicher, dass Sie alle Werkzeuge für diese Wartung haben.
- » Nicht alle Akkutypen können bei Nässe oder Feuchtigkeit eingesetzt werden. Fragen Sie den vor Betrieb den Akkuhersteller. Seien Sie bei dem Einsatz von Li-Po Akkus bei Nässe oder Feuchtigkeit sehr vorsichtig und achtsam.
- » Die meisten Sender sind nicht wasserfest. Seien Sie bitte dazu vor Inbetriebnahme in der Bedienungsanleitung Ihres Senders nach oder kontaktieren Sie den Hersteller.
- » Nehmen Sie niemals den Sender bei Blitzen oder Gewitter in Betrieb.
- » Betreiben Sie Ihr Fahrzeug nicht an Orten wo es in Kontakt mit Salzwasser oder verschmutzten, belasteten Gewässern kommen kann. Salzwasser ist sehr leitend und stark korrosionsfördernd, sein Sie daher sehr achtsam.
- » Schon geringer Wasserkontakt kann den Motor beschädigen wenn er nicht für den Betrieb in Wasser ausgelegt ist. Sollte der Motor nach geworden sein geben Sie etwas Gas bis die meiste Feuchtigkeit vom Motor entfernt ist. Lassen Sie einen nassen Motor auf hoher Geschwindigkeit laufen wird dieses den Motor sehr schnell beschädigen.

Remarque

Toutes les instructions, garanties et autres documents de garantie sont sujets à la seule discréption de Horizon Hobby, LLC. Veuillez, pour une documentation produit bien à jour, visiter le site internet <http://www.horizonhobby.com>.

Signification de Certains Termes Spécifiques

Les termes suivants servent, tout au long de la littérature produits, à désigner différents niveaux de blessures potentielles lors de l'utilisation du produit.

REMARQUE : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET éventuellement un faible risque de blessures.

ATTENTION : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET des blessures graves.

AVERTISSEMENT : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels, des dommages collatéraux et des blessures graves OU engendrer une probabilité élevée de blessure superficielle.

AVERTISSEMENT: Lisez la TOTALITE du manuel d'utilisation afin de vous familiariser avec les caractéristiques du produit avant de le faire fonctionner. Une utilisation incorrecte du produit peut avoir comme résultat un endommagement du produit lui-même, celui de propriétaires personnels voire entraîner des blessures graves.

Ceci est un produit de loisirs perfectionné et NON PAS un jouet. Il doit être manipulé avec prudence et bon sens et requiert quelques aptitudes de base à la mécanique. L'incapacité à manipuler ce produit de manière sûre et responsable peut provoquer des blessures ou des dommages au produit à d'autres biens. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance directe d'un adulte. Ne pas essayer de désassembler le produit, de l'utiliser avec des composants incompatibles ou d'en améliorer les performances sans l'approbation de Horizon Hobby, LLC. Ce manuel comporte des instructions de sécurité, d'utilisation et d'entretien. Il est capital de lire et de respecter toutes les instructions et avertissements du manuel avant l'assemblage, le réglage ou l'utilisation afin de le manipuler correctement et d'éviter les dommages ou les blessures graves.

Age Recommandé: 14 ans et plus. Ceci n'est pas un jouet.

Précautions et Avertissements Liés à la Sécurité

» Toujours conserver une distance de sécurité tout autour du modèle afin d'éviter les collisions ou risques de blessures. Ce modèle est contrôlé par un signal radio, qui peut être soumis à des interférences provenant de nombreuses sources que vous ne maîtrisez pas. Les interférences sont susceptibles d'entrainer une perte de contrôle momentanée.

» Toujours faire fonctionner votre modèle dans des espaces dégagés, à l'écart des véhicules, de la circulation et des personnes.

» Toujours respecter scrupuleusement les instructions et avertissements relatifs à votre modèle et à tous les équipements complémentaires optionnels utilisés (chargeurs, packs de batteries rechargeables, etc.).

» Tenez toujours tous les produits chimiques, les petites pièces et les composants électriques hors de portée des enfants.

» Toujours éviter d'exposer à l'eau tout équipement non conçu et protégé à cet effet. L'humidité endommage les composants électroniques.

» Ne mettez jamais aucune partie du modèle dans votre bouche. Vous vous exposerez à un risque de blessure grave, voire mortelle.

» Ne faites jamais fonctionner votre modèle lorsque les batteries de l'émetteur sont faibles.

» L'utilisation en conditions humides peut réduire la durée de vie du moteur. La résistance de l'eau cause des efforts plus importants. Adaptez le rapport de transmission en utilisant un pignon plus petit ou une couronne plus grande. Cela augmentera le couple (et la durée de vie du moteur) quand vous roulez dans la boue, dans les flâmes profondes ou n'importe quelle autre condition humide, cela augmente la charge appliquée au moteur.

Maintenance en Conditions Humides

» Evacuez l'eau collectée par les pneus en les faisant tourner à haute vitesse. Retirez la carrosserie, retournez le véhicule et donnez des courts coups d'accélérateur plein gaz jusqu'à ce que l'eau soit évacuée.

ATTENTION : Toujours tenir éloignés des parties en rotation, les mains, les doigts, les orteils ou autres objets propres ou lâches.

» Retirez la batterie et séchez ses contacts. Si vous possédez un compresseur d'air ou une bombe d'air comprimé, chassez toute l'humidité qui se trouve dans la prise.

» Retirez les roues du véhicule et rincez-les à l'aide d'un arrosoir pour retirer la boue et la poussière. Évitez de rincer les roulements et la transmission.

REMARQUE: Ne jamais utiliser un nettoyeur haute-pression pour nettoyer le véhicule.

» Utilisez un compresseur d'air ou une bombe d'air comprimée pour sécher le véhicule et vous aider à retirer l'eau logée dans les renforcements et les recoins.

» Vaporisez du lubrifiant ou de l'anti-humidité sur les roulements, les vis ou autres pièces métalliques. Ne pas en vaporiser sur le moteur.

» Laissez le véhicule sécher avant de le stocker. L'eau (et l'huile) peuvent continuer à s'écouler durant quelques heures.

» Augmentez la fréquence d'inspection, de démontage et de lubrification des éléments suivants:

- Les axes de roues et roulements des fusées avant et arrière

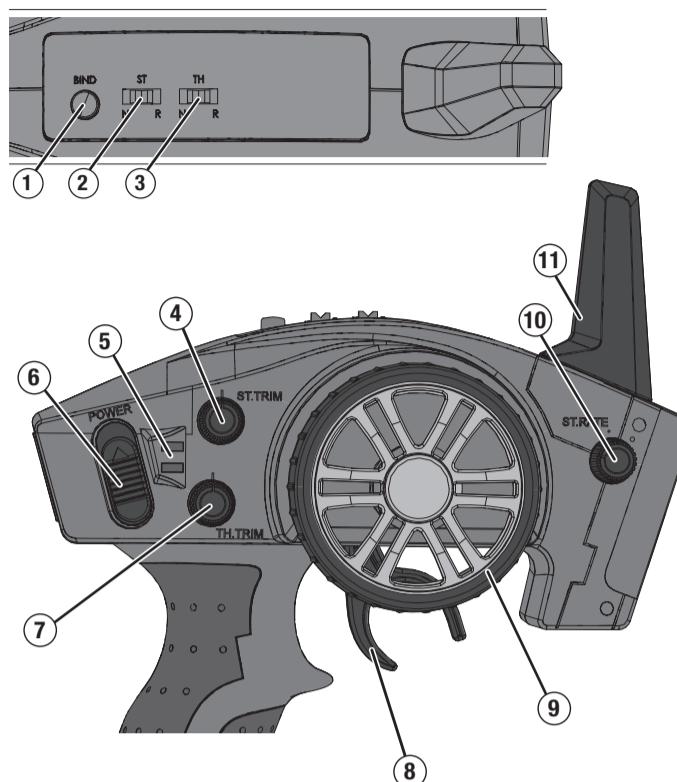


NIGHTCRAWLER 2.0 RTR

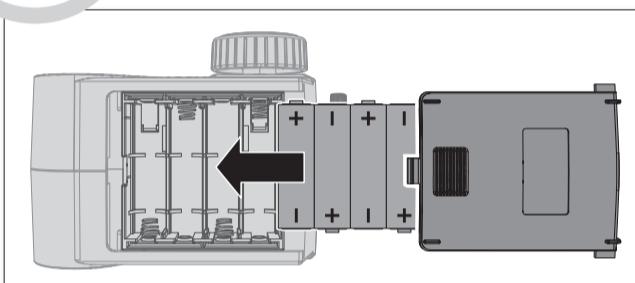
1/10 4WD ROCK CRAWLER
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ | BEDIENUNGSANLEITUNG |
MANUEL DE L'UTILISATEUR | MANUALE DELL'UTENTE

Начало работы // Für den Start // Démarrage // Per iniziare

- 1**
EN >> Управление
DE >> Senderkontrollen
FR >> Fonctions de l'Émetteur
IT >> Controlli del Trasmettitore



- 2**
EN >> Установите батареи в передатчик
DE >> Einsetzen der Senderbatterien
FR >> Installation des piles de l'émetteur
IT >> Installare le batterie del trasmettitore



ВНИМАНИЕ! При использовании перезаряжаемых батарей заряжайте только их. Зарядка обычных батарей может привести к взрыву, травмированию или горюче-известковому.

ВНИМАНИЕ! Существует риск взрыва, если батарея заменена на батарею неправильного типа. Утилизируйте батареи согласно местному законодательству.

ACHTUNG: Wenn Sie wieder aufladbare Akkus verwenden, laden Sie nur diese. Das Laden von nicht wieder aufladbaren Batterien kann die Batterien zur Explosion bringen, was Körperverletzung und Sachbeschädigung zur Folge haben kann.

ACHTUNG: Solte der Akku durch einen nicht geeigneten Akkuyt ausgetauscht werden besteht Explosionsgefahr. Entsorgen Sie gebrauchte Akkus immer nach den örtlichen Gesetzen und Vorschriften.

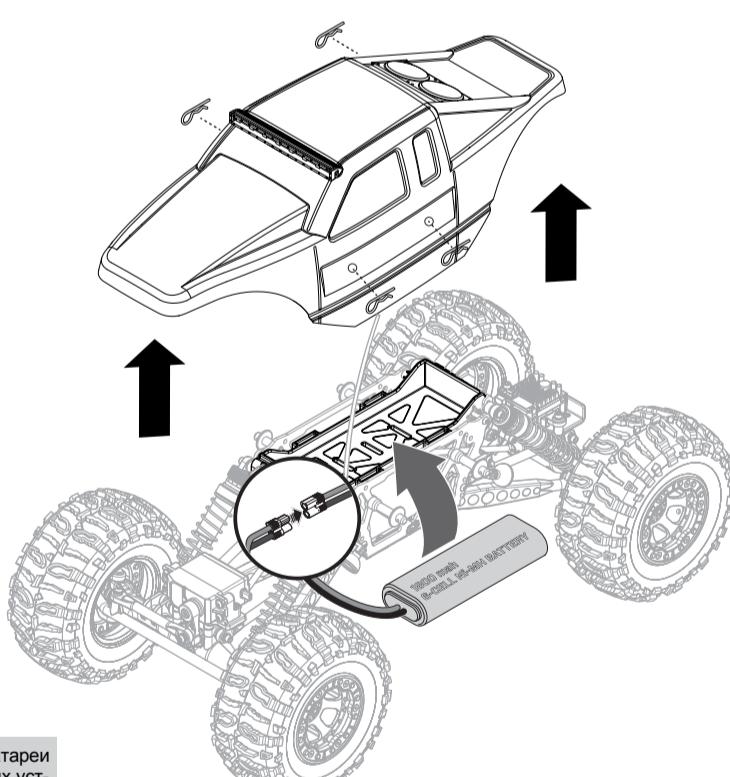
ATTENTION : Si vous utilisez des batteries rechargeables ne rechargez que celles-ci. Si vous tentez de charger des piles non-rechargeables, vous exposez à un risque d'explosion entraînant des blessures corporelles et des dégâts matériels.

ATTENTION : Risque d'explosion en cas de remplacement par une batterie de type incorrect. Respectez les réglementations locales en vigueur pour vous séparer des batteries usagées.

ATTENZIONE: Si raccomanda di ricaricare solo le batterie ricaricabili e non le pile alcaline, perché queste ultime si surriscaldano e potrebbero incendiarsi e scoppiare con evidenti danni e lesioni.

ATTENZIONE: Rischio di esplosione in caso venisse utilizzata una batteria non corretta. Disporre della batteria secondo le leggi del proprio stato.

- 3**
EN >> Снимите кузов с модели
DE >> Abnehmen der Karosserie
FR >> Dépose de la carrosserie
IT >> Togliere la carrozzeria del veicolo



- 4**
EN >> Установите батарею в модель
DE >> Einsetzen des Fahrakkus
FR >> Installation de la batterie sur le véhicule
IT >> Installare la batteria sul veicolo

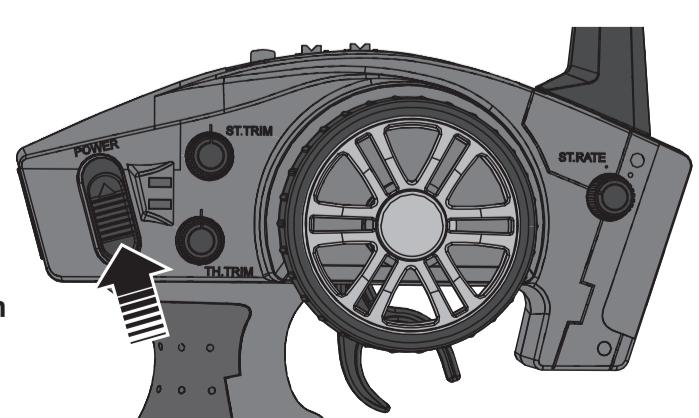
ВНИМАНИЕ! Несоблюдение полярности при подключении батареи к регулятору скорости может привести к повреждению данных устройств. Гарантия не распространяется на повреждения при неправильном подключении батареи.

ACHTUNG: Der verpolte Anschluss des Akku beschädigt den Regler und Akku. Schäden die durch einen falschen Anschluss verursacht werden sind, sind nicht von der Garantie gedeckt.

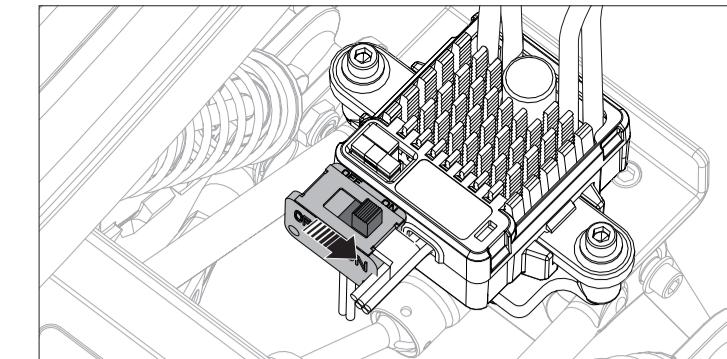
ATTENTION: La connexion de votre batterie à votre variateur avec une polarité inversée peut endommager votre variateur, la batterie ou les deux. Les dommages causés par une mauvaise connexion de la batterie ne sont pas couverts par la garantie.

ATTENZIONE: La connessione della batteria all'ESC con polarità inversa può danneggiare l'ESC, la batteria o entrambi. I danni causati dalla connessione errata della batteria non sono coperti da garanzia.

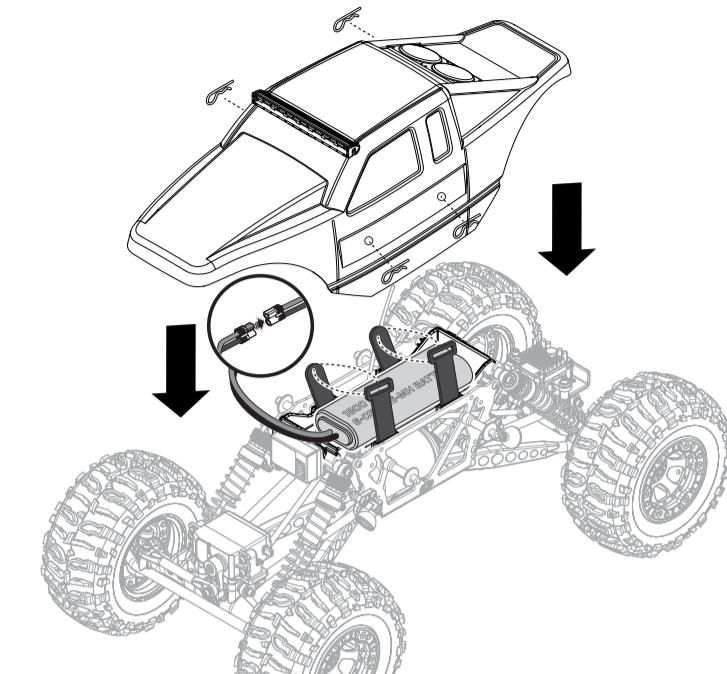
- 5**
EN >> Включите передатчик
DE >> Schalten Sie den Sender ein
FR >> Mettez l'émetteur sous tension
IT >> Accendere il trasmettitore



- 6**
EN >> Включите модель
DE >> Schalten Sie das Fahrzeug ein
FR >> Mettez le véhicule sous tension
IT >> Accendere il veicolo



- 7**
EN >> Установите кузов на модель
DE >> Aufsetzen der Karosserie
FR >> Réinstallation de la carrosserie
IT >> Rimontare la carrozzeria



Регулировка хода // Ändern der Servowegeinstellungen // Modification des courses // Cambiare le regolazioni delle corse

RU

Функция хода поддерживает четкую настройку конечных точек во всех направлениях для каналов газа и руля направления.

1. Включите передатчик, удерживая курок газа в положении тормоза. Светодиод начинает быстро мигать, сигнализируя о том, что режим программирования активен.
2. **Конечная точка газа:** удерживайте курок газа в положении максимального газа. Поверните ручку триммера газа, чтобы настроить конечную точку.
3. **Конечная левая точка руля направления:** переместите рулевое колесо максимально влево. Поверните ручку триммера газа, чтобы настроить левую точку.
4. **Конечная правая точка руля направления:** переместите рулевое колесо максимально вправо. Поверните ручку триммера газа, чтобы настроить правую точку.
5. Выключите передатчик, чтобы сохранить настройки. Минимальный ход составляет 75%, максимальный - 150%. По умолчанию установлено 125% хода руля газа.

DE

Die Servowegfunktion (Travel) unterstützt die präzise Endpunkteinstellung in beide Richtungen bei dem Gas- oder Steuerrad.

1. Halten Sie den Gashebel auf Vollbremsfunktion und schalten den Sender ein. Die LED auf dem Sender blinkt schnell und zeigt damit an, dass der Programmiermodus aktiv ist.
2. **Vollgasendpunkt:** Halten Sie den Gashebel in der Vollgasposition. Drehen Sie den Gastrimmknopf TH TRIM und den Vollgaspunkt einzustellen.
3. **Bremspunkt:** Halten Sie den Gashebel in der Vollbremsposition. Drehen Sie den Gastrimmknopf um den Vollbremspunkt einzustellen. Bringen Sie den Gashebel dann zurück in die Mittelposition.
4. **Endpunkt Lenkung Links:** Halten Sie das Lenkrad voll nach links eingeschlagen. Drehen Sie den ST TRIM Knopf um den Lenkausschlag einzustellen.
5. **Endpunkt Lenkung Rechts:** Halten Sie das Lenkrad voll nach rechts eingeschlagen. Drehen Sie den ST TRIM Knopf um den Lenkausschlag einzustellen.
6. Schalten den Sender aus um die Servowegestellungen zu speichern. Der Mindestweg ist 75% und der Maximumweg ist 150%. Der Standardweg bei der Lenkung beträgt 125% und 100% bei der Gasfunktion.

IT

Questa funzione permette di regolare il fine corsa con precisione in ogni direzione sia per il canale dello sterzo che per quello del motore.

1. Tenere il grilletto nella posizione di freno massimo mentre si accende il trasmettitore. Il LED lampeggia velocemente, indicando che la modalità di programmazione è attiva.
2. **Fine corsa del motore:** tenere il grilletto nella posizione di motore al massimo. Girare il TH TRIM per regolare il fine corsa al massimo.
3. **Fine corsa freno:** tenere il grilletto nella posizione di freno al massimo. Girare il TH TRIM per regolare il fine corsa nella posizione centrale.
4. **Fine corsa dello sterzo a sinistra:** tenere il volantino tutto a sinistra. Girare il ST TRIM per regolare il fine corsa di sinistra.
5. **Fine corsa dello sterzo a destra:** tenere il volantino tutto a destra. Girare il ST TRIM per regolare il fine corsa di destra.
6. Spegnere il trasmettitore per salvare le regolazioni fatte. La corsa minima è al 75% e quella massima è al 150%. Le corse di default sono al 125% per lo sterzo e al 100% per il motore.

Калибровка коллекторного регулятора скорости Dynamite® 60 A // Kalibrieren des Dynamite 60A Bürstenreglers // Calibrage du variateur Dynamite 60A // Calibrazione dell'ESC Dynamite brushed 60A

RU

1. Выключите регулятор скорости.
2. Убедитесь, что передатчик включен, газ не реверсирован, триммер газа в нейтральном положении, ход газа выставлен на 100%. Отключите дополнительные функции, такие как антиблокировочная система тормозов и т. д.
3. Удерживайте газ в нейтральном положении и включите регулятор скорости.
4. Регулятор автоматически выполнит калибровку хода газа через 3 с.
5. Поставится один длинный сигнал, когда регулятор скорости будет готов к работе.
6. Модель готова к использованию.

DE

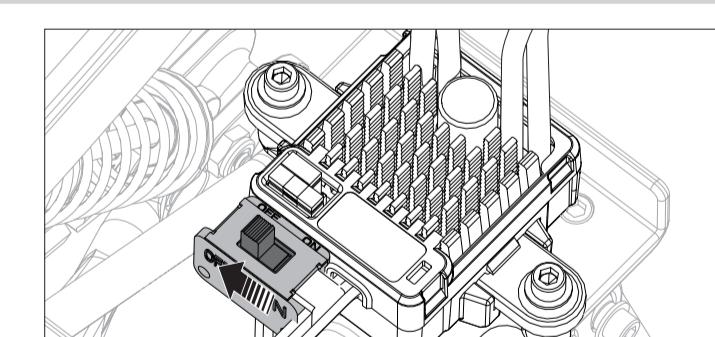
1. Schalten Sie den Regler/ESC aus.
2. Stellen Sie bitte sicher, dass der Sender eingeschaltet, der Gaskanal nicht rückversetzt, die Gastrimmung auf Neutral und der Servoweg auf 100% steht. Deaktivieren Sie alle Sonderfunktionen wie ABS etc.
3. Halten Sie das als auf neutral und schalten den Regler ein.
4. Der Regler kalibriert automatisch den Gasbereich innerhalb von 3 Sekunden.
5. Ein langer Piepton zeigt an wenn der Regler betriebsbereit ist.
6. Das Fahrzeug ist nun fahrbereit.

IT

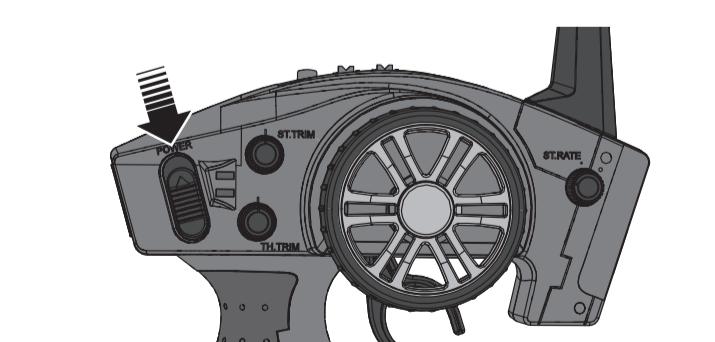
1. Spegnere l'ESC.
2. Accendere il trasmettitore verificando che il comando motore non sia invertito, il suo trim sia al centro e che la corsa sia al 100%. Disattivare le funzioni speciali come l'ABS, ecc.
3. Accendere l'ESC tenendo il comando motore nel punto neutro.
4. L'ESC calibra automaticamente la corsa del motore dopo 3 secondi.
5. Quando l'ESC è pronto per funzionare, si sente un beep lungo.
6. Il veicolo adesso è pronto all'uso.

После поездки // Nach dem Fahren // Après utilisation // Dopo l'uso

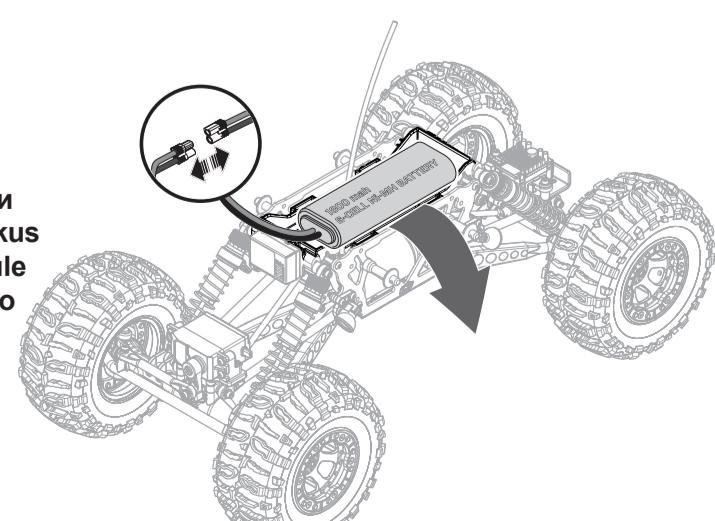
- 1**
EN >> Выключите модель
DE >> Schalten Sie das Fahrzeug aus
FR >> Mettez le véhicule hors tension
IT >> Spegnere il veicolo



- 2**
EN >> Выключите передатчик
DE >> Schalten Sie den Sender aus
FR >> Mettez l'émetteur hors tension
IT >> Spegnere il trasmettitore



- 3**
EN >> Отключите батарею модели
DE >> Entnehmen und aufladen des Fahrzeuggakkus
FR >> Retirez et rechargez la batterie du véhicule
IT >> Togliere e ricaricare la batteria del veicolo



RU

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Что покрывает гарантия?

Horizon Hobby, LLC, (Horizon) гарантирует, что приобретенный товар (далее "Товар") не имеет дефектов материалов и производства на дату покупки.

Что не покрывает гарантия?

Данная гарантия не распространяется на (i) косметические повреждения, (ii) последствия стихийных бедствий, случайного вреда, неправильной или небрежной эксплуатации, эксплуатации в коммерческих целях, неправильной установки или обслуживания, (iii) модификации детали или всего оборудования, (iv) товар, выпущенное не уполномоченным сервисным центром Horizon Hobby, (v) товар, приобретенный не уполномоченного дилера, (vi) товар, не соответствующий техническим требованиям, (vii) эксплуатацию, нарушающую законодательство.

КРОМЕ КРАТКОЙ ГАРАНТИИ ВЫШЕ, HORIZON НЕ ДАЕТ НИКАИХ ДРУГИХ ГАРАНТИЙ И НАСТОЯЩЕЕ ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ КАКИХ-ЛИБО ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, ВКЛЮЧАЮЩИХ, В ЧАСТОТНОСТИ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ НЕНАРУШЕНИЯ ПРАВ НА ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНУЮ СОБСТВЕННОСТЬ, ТОВАРНОГО КАЧЕСТВА И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЕЙ. ПОКУПАТЕЛЬ ПРИЗНАЕТ, ЧТО ДАННЫЙ ТОВАР СООБЩЕСТВУЮТ ТРЕБОВАНИЯМ ЦЕЛИ ПОКУПАТЕЛЯ.

Право покупателя

Единственное обязательство Horizon заключается в проведении (i) ремонта или (ii) замены товара, определенного Horizon как дефектного. Horizon оставляет за собой право проверки любой части или всего оборудования, входящего в перечень гарантиного обязательства. Решение о ремонте или замене остается в исключительной компетенции Horizon. Для использования гарантии необходимо оригиналный чек, подтверждающий действительность даты покупки. ПОЛУЧЕНИЕ РЕМОНТА ИЛИ ЗАМЕНЫ ЯВЛЯЕТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫМ ПРАВОМ ПОКУПАТЕЛЯ.

Ограничение ответственности

Horizon несет ответственность за фактический, косвенный или случайный ущерб, потерю прибыли или производственных, финансовых ущерб, каким-либо образом связанный с товаром. Ответственность Horizon не может превосходить оригинальную стоимость купленного товара. Компания Horizon несет ответственность за причиненный ущерб или травмы, поскольку она не может регулировать использование, установку, окончательную сборку, модификацию товара. Пользователь принимает на себя всю ответственность по установке, сборке и использованию товара. В случае если Покупатель или пользователь не готовы принять всю ответственность по использованию товара, следует немедленно вернуть товар продавцу.

Законодательство

Все настоящие условия регулируются внутренним материально-правовым законом штата Иллинойс, США. Horizon оставляет за собой право вносить изменения в данный документ без предварительного уведомления.

ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Вопросы, помощь и ремонт

Местный магазин по продаже моделей не может обеспечить гарантийную поддержку и обслуживание. После сборки, настройки и использования товара в случае возникновения вопросов необходимо обращаться напрямую в Horizon. Это поможет Horizon ответить на ваши вопросы и предоставить поддержку. В случае возникновения вопросов смотрите подробную информацию на www.horizonhobby.com или обратитесь в службу поддержки по телефону.

Испекция и ремонт

Если товар необходиимо проверить или отремонтировать, воспользуйтесь онлайн-запросом на ремонт на нашем веб-сайте или позвоните Horizon. Вы можете получить разрешение на возврат товара. Надежно упакуйте товар. Вы можете использовать оригинальную упаковку, однако она не предназначена для транспортировки без дополнительной защиты. Перевозчик обеспечивает доставку и страхование товара от потери и повреждения. Horizon несет ответственность только за товар, прибывший и принятый в пункт Horizon. Онлайн-запрос на ремонт доступен по адресу http://www.horizonhobby.com/content/_service_center_render-service-center. Если у вас нет доступа к Интернету, свяжитесь со службой поддержки Horizon, чтобы получить разрешение на возврат товара, а также инструкции по предоставлению товара на ремонт. При звонке в службу поддержки вас попросят сообщить ФИО, адрес, контактный e-mail и номер телефона. При пересыпке товара в Horizon вложите в посылку номер разрешения на возврат товара, список отправляемых предметов, краткое описание возникшей проблемы, копию чека. Разберите напильником ФИО, адрес и номер разрешения на возврат товара на внешней стороне упаковочной коробки.

ПРИМЕЧАНИЕ. Не персыпайте батареи LiPo в Horizon. При возникновении каких-либо проблем с батареями обратитесь в соответствующую службу поддержки Horizon.

Условия предоставления гарантинного ремонта

Для использования гарантии необходимо оригиналный чек, подтверждающий действительную дату покупки. Если условия гарантинного ремонта не были нарушены, обслуживание и замена будут выполнены бесплатно. Решение о ремонте или замене остается в исключительной компетенции Horizon.

Негарантинный ремонт

В случае негарантинной причины поломки ремонт будет завершен, с пользователя будет взиматься оплата без предварительного уведомления, кроме случаев, когда счет за ремонт превышает 50% стоимости товара. Предоставляя товар на ремонт, вы соглашаетесь оплатить ремонт без предварительного уведомления. Стоимость ремонта предоставляется запросом. Вы должны включить запрос на стоимость при предоставлении товара на ремонт. Вам также будет выставлен счет на обратную доставку товара. Horizon принимает денежные переводы, чек и оплату картами Visa, MasterCard, American Express и Discover. Предоставляя товар на испекцию или ремонт, вы соглашаетесь с условиями Horizon, доступными по адресу http://www.horizonhobby.com/content/_service_center_render-service-center.

ВНИМАНИЕ! Сервисное обслуживание Horizon ограничено совместимостью товара со страной использования. Несовместимый товар не подлежит обслуживанию. Кроме того, отправитель несет ответственность за обратную пересыпку товара перевозчиком по выбору отправителя и за счет отправителя. Horizon хранит несовместимый товар в течение 60 дней с момента уведомления, затем товар утилизируется.

СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ

Страна покупки	Horizon Hobby	Контактная информация	Адрес
США	Сервисный центр Horizon (ремонт, запросы на ремонт)	servicecenter.horizonhobby.com/RequestForRepair/	
	Сервисный центр Horizon (техническая поддержка)	www.quickbase.com/db/bghj7ey8c?tab=GenNewRecord	4105 Fieldstone Rd Champaign, Illinois, 61822 USA
	Отдел продаж	sales@horizonhobby.com 888-959-2306	
Соединенное Королевство	Ремонт/детали/отдел продаж: Horizon Hobby Limited	sales@horizonhobby.co.uk +44 (0) 1279 641 097	Units 1–4, Ployers Rd Staple Tyre, Harlow, Essex, CM18 7NS, United Kingdom
Германия	Horizon Technischer Service Отдел продаж: Horizon Hobby GmbH	service@horizonhobby.de +49 (0) 4121 2655 100	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Germany
Франция	Ремонт/детали/отдел продаж: Horizon Hobby SAS	infofrance@horizonhobby.com +33 (0) 1 60 18 34 90	11 Rue Georges Charpak 77127 Lieusaint, France
Китай	Ремонт/детали/отдел продаж: Horizon Hobby - China	info@horizonhobby.com.cn +86 (021) 5180 9868	Room 506, No. 97 Changshou Rd, Shanghai, China 200060

ИНФОРМАЦИЯ FCC

Данное устройство соответствует требованиям раздела 15 правил FCC. Эксплуатация ограничена следующими условиями: (1) устройство не создает вредные помехи, и (2) устройство должно воспринимать любые помехи, включая те, которые могут вызвать сбой в работе.

ВНИМАНИЕ! Изменения или модификации, не одобренные стороной, ответственной за соответствие, могут лишить пользователя права на эксплуатацию данного устройства.

В комплект входит беспроводной радиопередатчик. Товар протестирован и соответствует действующим положениям работы радиопередатчиков на частоте 2,400 – 2,4835 ГГц.

ИНФОРМАЦИЯ МИНИСТЕРСТВА ПРОМЫШЛЕННОСТИ КАНАДЫ

Данное устройство соответствует требованиям промышленных RSS-стандартов Канады для нелицензионного оборудования. Эксплуатация ограничена следующими условиями: (1) устройство не создает помех, и (2) устройство должно воспринимать любые помехи, включая те, которые могут вызвать сбой в работе.

БЕЗОПАСНОЕ УДАЛЕНИЕ ОТ АНТЕННЫ

При работе с передатчиком убедитесь, что расстояние от антенны до вашего тела (кроме рук и ног) не менее 5 см в соответствии с правилами FCC по эксплуатации радиоуправляемого оборудования. Рисунок показывает приблизительное расстояние и типичное расположение рук на передатчике.

СООБЩЕСТВИЕ EC

Horizon Hobby, LLC признает, что данное устройство соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директив по радио- и телекоммуникационному терминалному оборудованию и взаимному признанию их соответствия, электромагнитной совместимости и низковольтных системам. Копия декларации о соответствии EC доступна по адресу <http://www.horizonhobby.com/content/support-render-compliance>.

ИНСТРУКЦИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

ДЛЯ ЖИТЕЛЕЙ ЕС

Данный товар не следует утилизировать вместе с бытовыми отходами. В обязанность пользователя входит утилизация путем сдачи товара в специальные пункты сбора для утилизации отходов электрического и электронного оборудования. Раздельный сбор мусора и переработка отработавшего оборудования помогут сохранить природные ресурсы и обеспечит экологичную переработку. Для более подробной информации обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или магазин, где вы приобрели товар.

DE

GARANTIE UND SERVICE INFORMATIONEN

Warnung

Ein ferngesteuertes Modell ist kein Spielzeug. Es kann, wenn es falsch eingesetzt wird, zu erheblichen Verletzungen bei Lebewesen und Beschädigungen an Sachgütern führen. Betreiben Sie Ihr RC-Modell nur auf freien Plätzen und beachten Sie alle Hinweise der Bedienungsanleitung des Modells wie auch der Fernsteuerung.

Garantiezeitraum

Exklusive Garantie Horizon Hobby LLC (Horizon) garantiert, dass dasgekaupte Produkt frei von Material-

und Montagefehlern ist. Der Garantiezeitraum entspricht den gesetzlichen Bestimmungen des Landes, in dem das Produkt erworben wurde. In Deutschland beträgt der Garantiezeitraum 6 Monate und der Gewährleistungszzeitraum 18 Monate nach dem Garantiezeitraum.

Einschränkungen der Garantie

(a) Die Garantie wird nur dem Erstkäufer („Acheteur“) und nicht als übertragbar. Der Rechtsvertrag besteht in der Reparatur oder dem Tausch im Rahmen dieser Garantie. Die Garantie erstreckt sich ausschließlich auf Produkte, die bei einem autorisierten Horizon Händler erworben wurden. Verkäufe an dritte werden von dieser Garantie nicht gedeckt. Garantieansprüche werden nur angenommen, wenn ein gültiger Kaufnachweis erbracht wird. Horizon behält sich das Recht vor, diese Garantiebestimmungen ohne Ankündigung zu ändern oder modifizieren und wiederholen dann bestehende Garantiebestimmungen.

(b) Horizon endosse aucune garantie quant à la vendabilité du produit ou aux capacités et à la forme physique de l'utilisateur pour une utilisation donnée du produit. Il est de la seule responsabilité de l'acheteur de vérifier si le produit correspond à ses capacités et à l'utilisation prévue.

(c) Recours de l'acheteur – Il est de la seule décretion d'Horizon de déterminer si un produit présentant un cas de garantie sera réparé ou échangé. Ce sont là les recours exclusifs de l'acheteur lorsqu'un défaut est constaté.

Horizon ne réserve la possibilité de vérifier tous les éléments utilisés et susceptibles d'être intégrés dans le cas de garantie. La décision de réparer ou de remplacer le produit est du seul ressort d'Horizon. La garantie exclut les défauts esthétiques ou les défauts provoqués par des cas de force majeure, une manipulation incorrecte du produit, une utilisation incorrecte ou commerciale de ce dernier ou encore des modifications de quelque nature qu'elles soient.

La garantie ne couvre pas les dégâts résultant d'un montage ou d'une manipulation erronée, d'accidents ou encore du fonctionnement ainsi que des tentatives d'entretien ou de réparation non effectuées par Horizon. Les retours effectués par le fait de l'acheteur directement à Horizon ou à l'une de ses représentations nationales requièrent une confirmation écrite.

Limitation des dommages

Horizon ne saurait être tenu pour responsable de dommages conséquents directs ou indirects, de pertes de revenus ou de pertes commerciales, liés de quelque manière que ce soit au produit et ce, indépendamment du fait qu'un recours puisse être formulé en relation avec un contrat, la garantie ou l'obligation de garantie. Par ailleurs, Horizon ne acceptera pas de recours issus d'un cas de garantie lorsque ces recours dépassent la valeur unitaire du produit. Horizon n'exerce aucune influence sur le montage, l'utilisation ou la maintenance du produit ou sur d'éventuelles combinaisons de produits choisies par l'acheteur. Horizon ne prend en compte aucune garantie et n'accepte aucun recours pour les blessures ou les dommages pouvant résulter de l'utilisation. Horizon Hobby ne saurait être tenu responsable d'une utilisation ne respectant pas les lois, les règles ou réglementations en vigueur.

En utilisant et en montant le produit, l'acheteur accepte sans restriction ni réserve toutes les dispositions relatives à la garantie figurant dans le présent document. Si vous n'êtes pas prêt, en tant qu'acheteur, à accepter ces dispositions en relation avec l'utilisation du produit, nous vous demandons de restituer au vendeur le produit complet, non utilisé et dans son emballage d'origine.

Indications relatives à la sécurité

Ceci est un produit de loisirs perfectionné et non un jouet. Il doit être utilisé avec précaution et bon sens et nécessite quelques aptitudes mécaniques ainsi que mentales. L'incapacité à utiliser le produit de manière sûre et raisonnable peut provoquer des blessures et des dégâts matériels conséquents. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance par un adulte. La notice d'utilisation contient des indications relatives à la sécurité ainsi que des indications concernant la maintenance et le fonctionnement du produit. Il est absolument indispensable de lire et de comprendre ces indications avant la première mise en service. C'est uniquement ainsi qu'il sera possible d'éviter une manipulation erronée et des accidents entraînant des blessures et des dégâts. Horizon Hobby ne saurait être tenu responsable d'une utilisation ne respectant pas les lois, les règles ou réglementations en vigueur.

Questions, assistance et réparations

Votre revendeur spécialisé local et le point de vente ne peuvent effectuer une estimation d'éligibilité à l'application de la garantie sans avoir consulté Horizon. Cela vaut également pour les réparations sous garantie. Vous voudrez bien, dans un tel cas, contacter le revendeur qui conviendra avec Horizon d'une décision appropriée, destinée à vous aider le plus rapidement possible.

Maintenance et réparation

Si votre produit doit faire l'objet d'une maintenance ou d'une réparation, adressez-vous soit à votre revendeur spécialisé, soit directement à Horizon. Emballez le produit soigneusement. Veuillez noter que le carton d'emballage d'origine ne suffit pas, en règle générale, à protéger le produit des dégâts pouvant survenir pendant le transport. Faites appel à un service de messagerie proposant une fonction de suivi et une assurance, puisque Horizon ne prend aucune responsabilité pour l'expédition du produit jusqu'à sa réception acceptée. Veuillez joindre une preuve d'achat, une description détaillée des défauts ainsi qu'une liste de tous les éléments distincts envoyés. Nous avons de plus besoin d'une adresse complète, d'un numéro de téléphone (pour demander des renseignements) et d'une adresse de courriel.

Garantie et réparations

Les demandes en garantie seront uniquement traitées en présence d'une preuve d'achat originale émanant d'un revendeur spécialisé agréé, sur laquelle figurent le nom de l'acheteur ainsi que la date d'achat. Si le cas de garantie est confirmé, le produit sera réparé. Cette décision relève uniquement de Horizon Hobby.

Réparations payantes

En cas de réparation payante, nous établirons un devis que nous transmettrons à votre revendeur. La réparation sera seulement effectuée après que nous ayons reçu la confirmation du revendeur. Le prix de la réparation devra être acquitté au revendeur. Pour les réparations payantes, nous facturons au minimum 30 minutes de travail en atelier ainsi que les frais de réexpédition. En l'absence d'un accord pour la réparation dans un délai de 90 jours, nous nous réservons la possibilité de détruire le produit ou de l'utiliser autrement.

Attention: nous n'effectuons de réparations payantes que pour les composants électroniques et les moteurs. Les réparations touchant à la mécanique, en particulier celles des hélicoptères et des voitures radiocommandées, sont extrêmement coûteuses et doivent par conséquent être effectuées par l'acheteur lui-même.

GARANTIE UND SERVICE KONTAKTINFORMATIONEN

Land des Kauf	Horizon Hobby	E-mail Adresse/Telefon	Adresse
<tbl

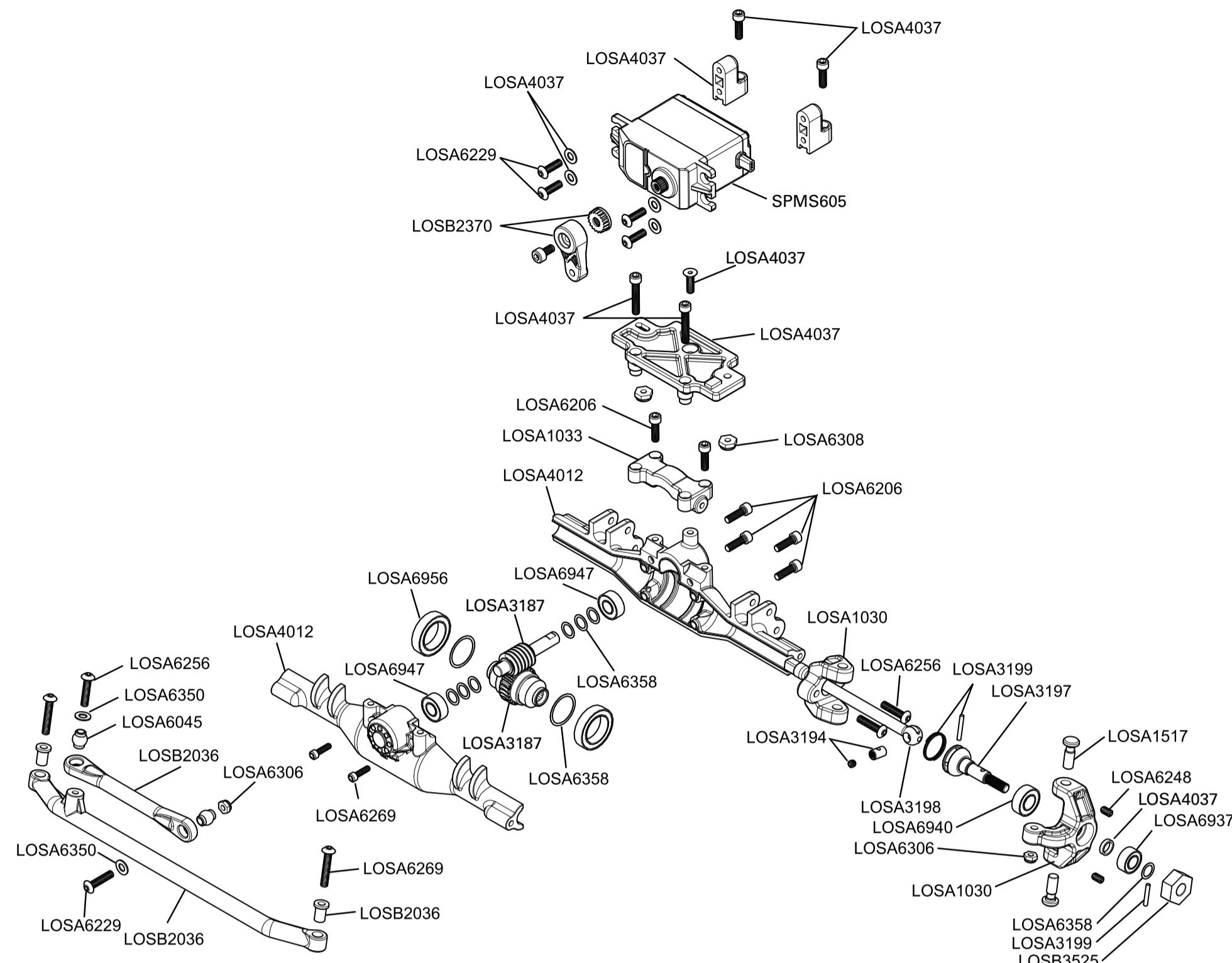


NIGHTCRAWLER 2.0 RTR

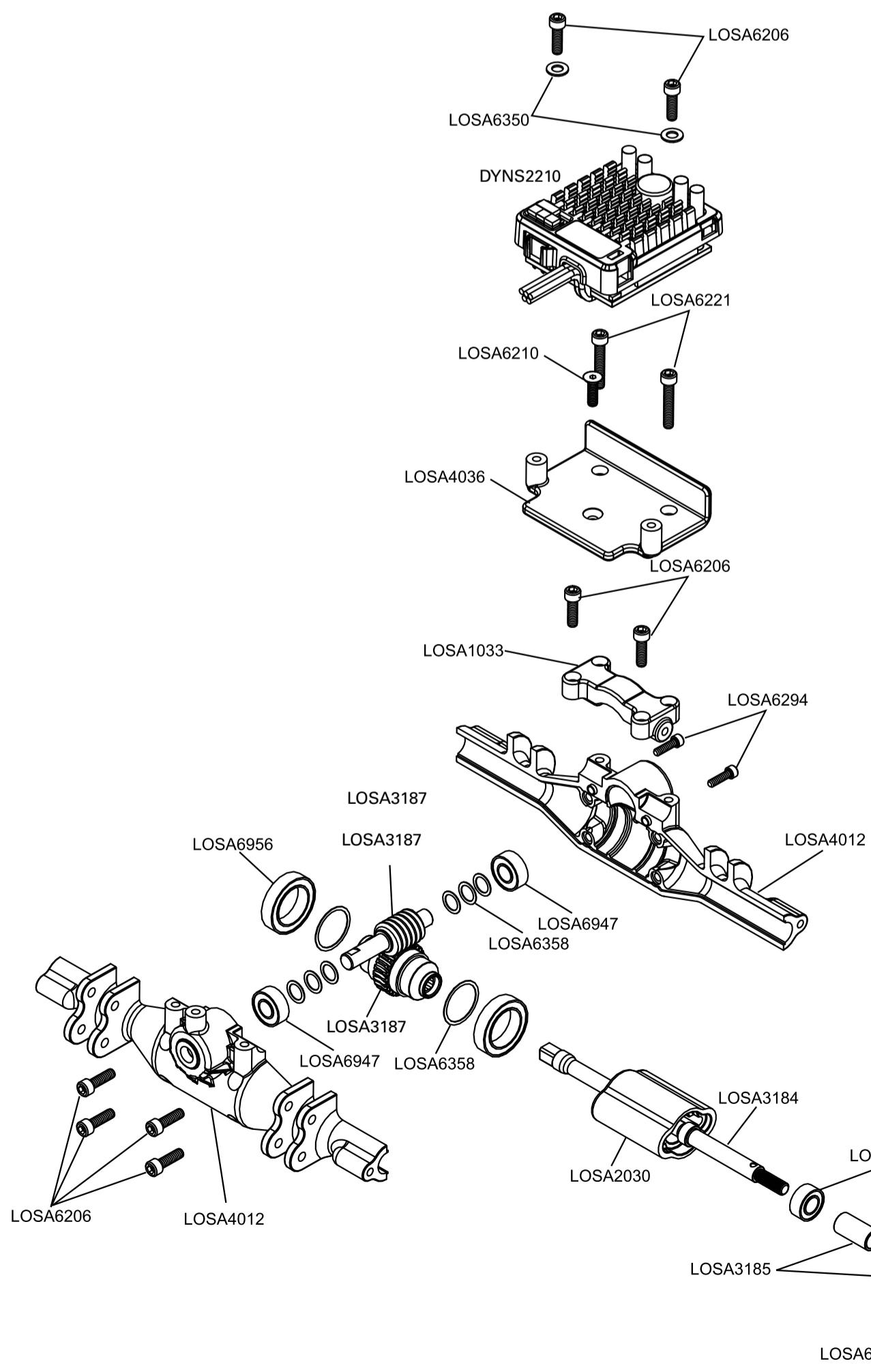
1/10 4WD ROCK CRAWLER

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ | BEDIENUNGSANLEITUNG | MANUEL DE L'UTILISATEUR | MANUALE DELL'UTENTE

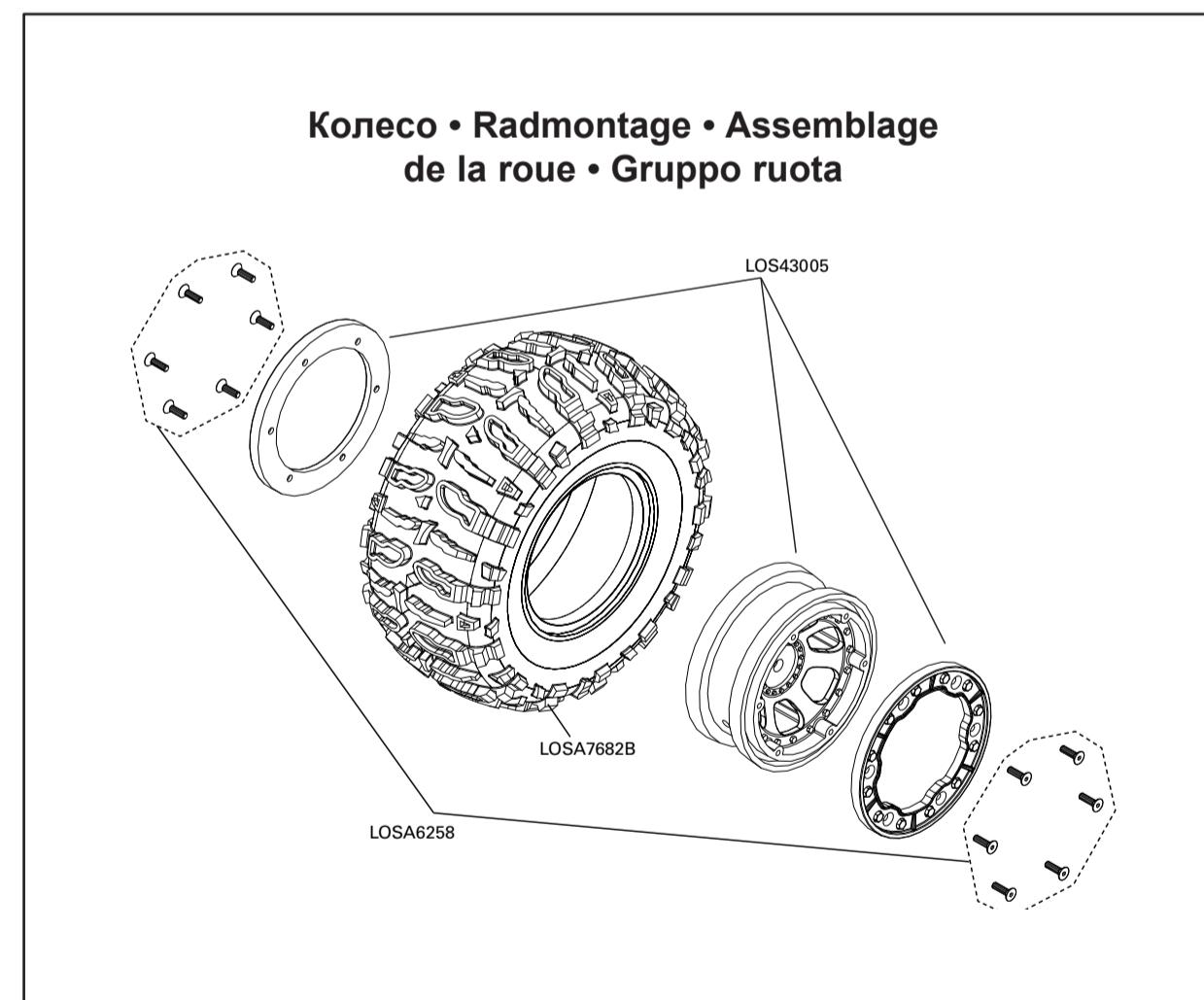
Передний мост • Montage Front • Train avant • Gruppo anteriore



Задний мост • Montage Heck • Train arrière • Gruppo posteriore



Колесо • Radmontage • Assemblage de la roue • Gruppo ruota

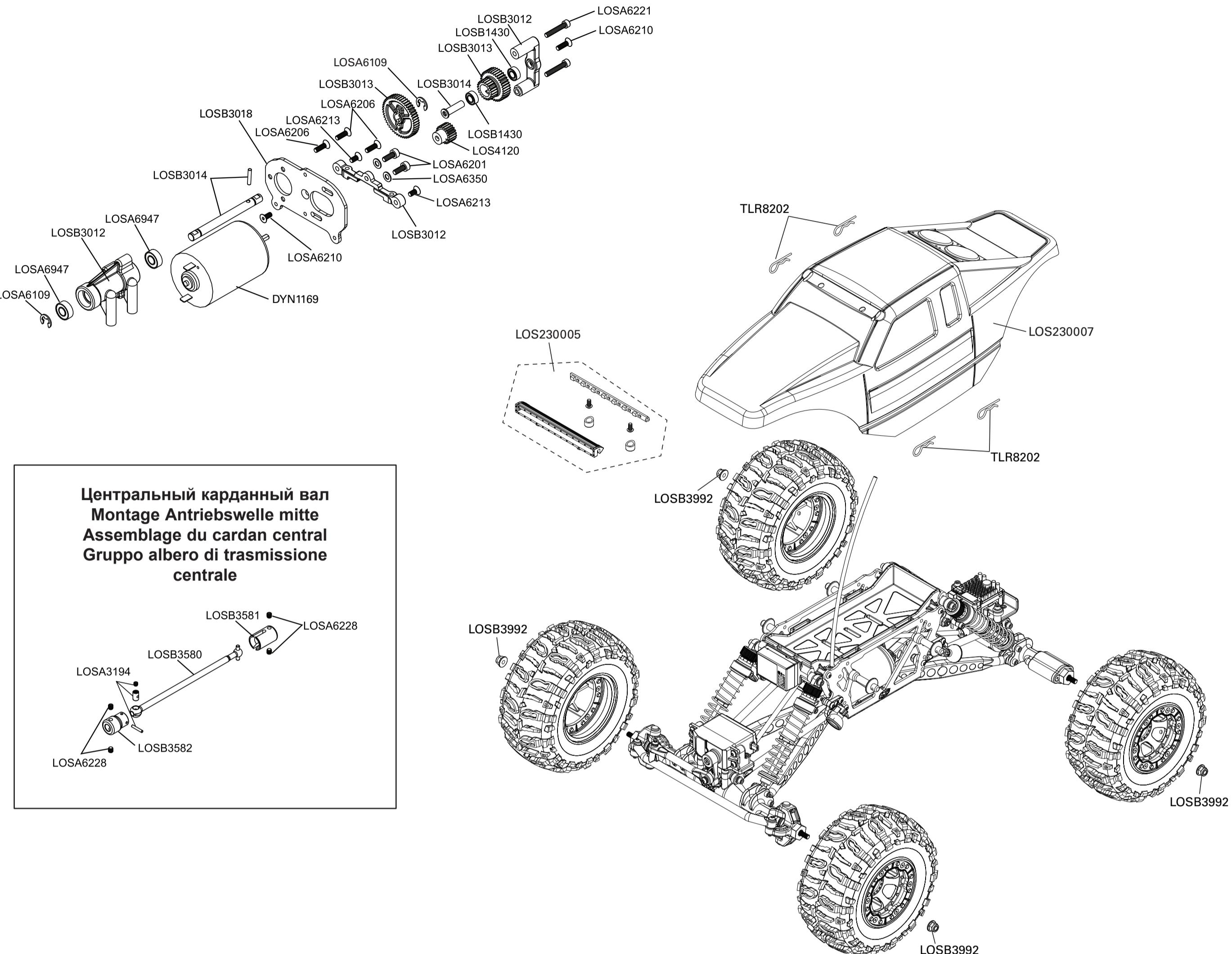




NIGHTCRAWLER 2.0 RTR

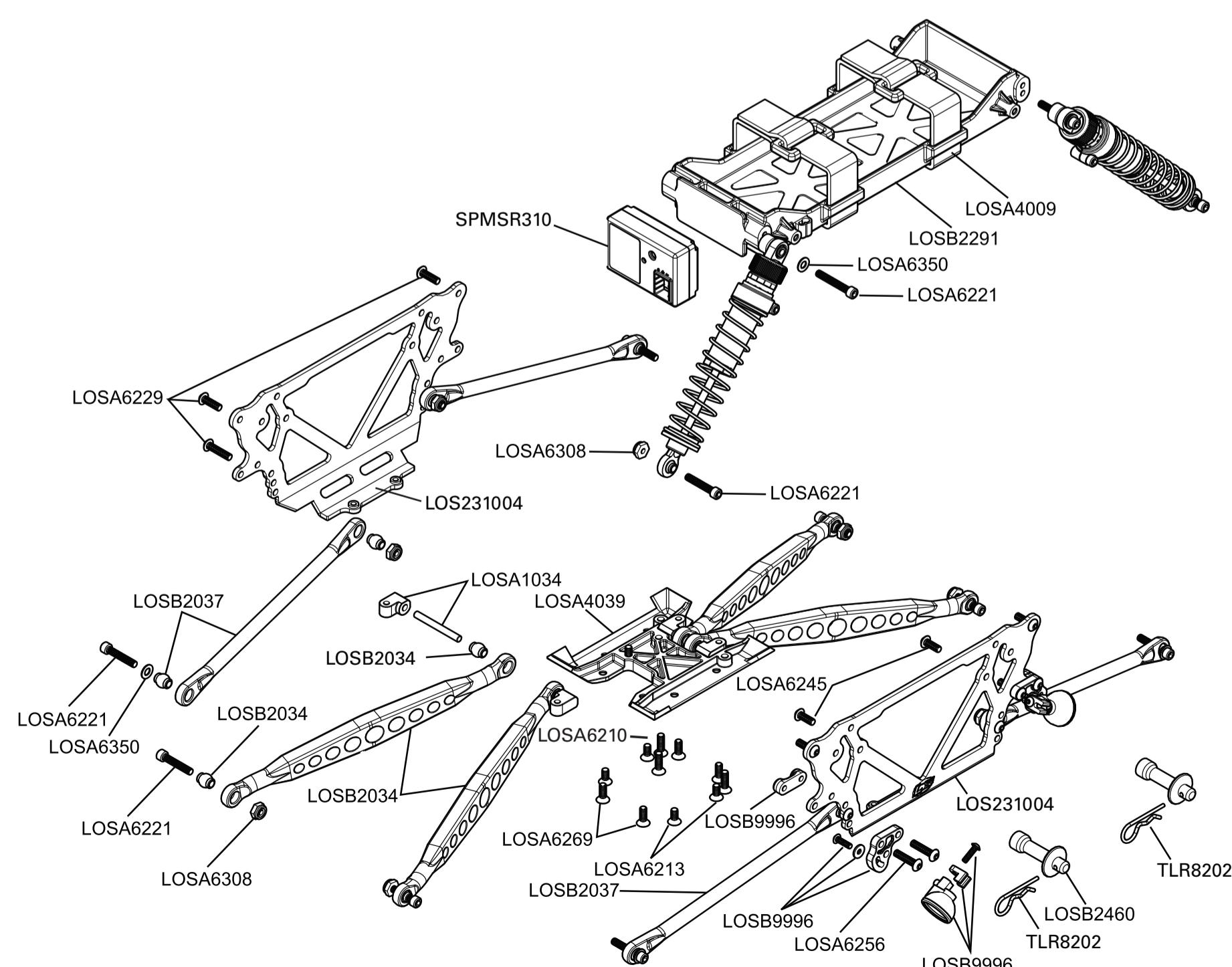
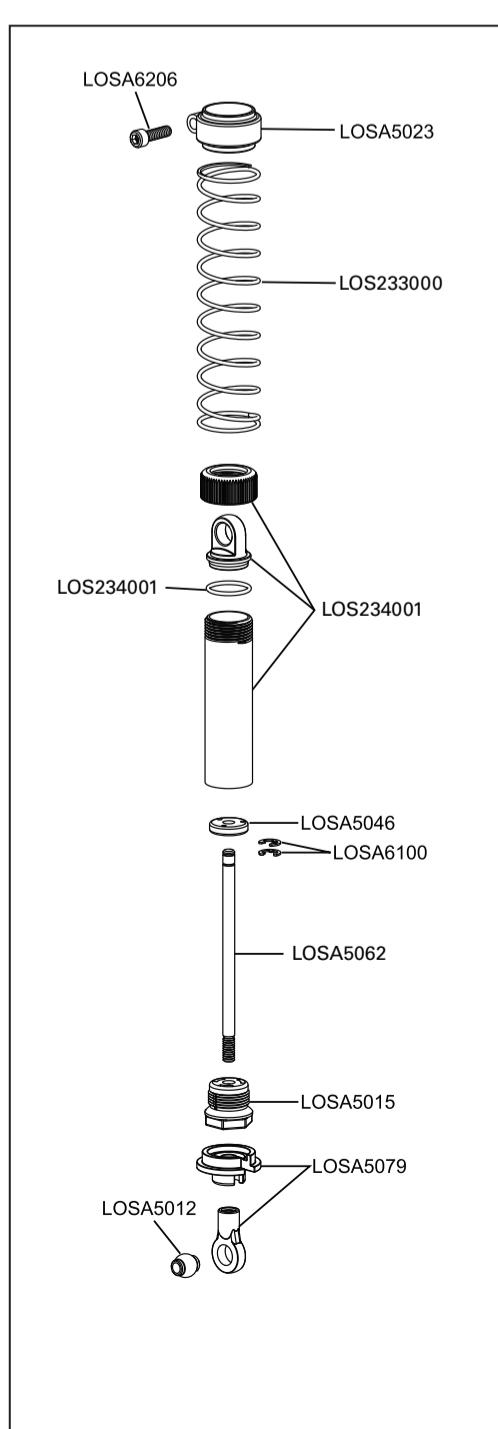
1/10 4WD ROCK CRAWLER

Двигатель • Motormontage • Assemblage du moteur • Gruppo motore



- Амортизатор
 - Stoßdämpfer Montage
 - Assemblage d'un amortisseur
 - Gruppo ammortizzatore

Шасси • Chassis • Châssis• Telaio





NIGHTCRAWLER 2.0 RTR

1/10 4WD ROCK CRAWLER

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ | BEDIENUNGSANLEITUNG | MANUEL DE L'UTILISATEUR | MANUALE DELL'UTENTE

Сменные детали • Teileliste • Liste des pièces de recharge • Elenco dei ricambi

Деталь №	Русский	Deutsch	Français	Italiano
DYN1169	Коллекторный двигатель Dynamite 55T	Dynamite 55-Turn Bürstenmotor	Moteur à balais Dynamite 55T	Dynamite motore a spazzola 55 giri
DYNS2210	Коллекторный регулятор скорости WP 60 A FWD/REV	Dynamite WP 60A Vorw. / Rückw. Bürstenregler	Variateur 60A étanche, marche Av/Arr pour moteur à balais	WP 60A FWD/REV Brushed ESC
LOS4120	Ведущая шестерня, шаг 48, 20T	48 Motorzoll 20Z	Pignon moteur 20T 48DP	Pignone 48P, 20T
LOS43005	Колесный диск 2,2", хромированный, с красными кольцами: NCR2.0	Beadlock Reifen, Chrome mit roten Ringen (2): NCR2.0	NCR2.0 - Jantes 2,2" Beadlock, chromées avec anneaux rouges (2)	2.2 cerchioni Beadlock, cromati con anelli rossi: NCR2.0
LOSA1030	Комплект поворотных кулаков и кронштейнов	Achsschenkel & Achsschenkelhalter	Fusées et portes fusée	Set fusello e portafusello
LOSA1033	Верхние опоры подвески	Losi Dämpferbefestigung oben	Support de tirants supérieurs	Supporto collegamento sospensioni superiore
LOSA1034	Нижние опоры подвески и кронштейны	Losi Dämpferbefestigung unten mit Bolzen	Support tirants inférieurs et axes	Supporto collegamento sospensioni inferiore e perni
LOSA1517	Оси и винты крепления	Losi King Pins und Zubehör für Lenkung: CCR	Axes de pivot	King pin sterzo e hardware
LOSA2030	Кожух полусоси, крышка и винты крепления	Losi Radträger Außen inkl. Zubehör	Fusée arrière	Hub posteriore esterno, tappo e hardware
LOSA3184	Задняя ось	Hinterachse	Axes de roues arr	Asse posteriore
LOSA3185	Комплект втулок задней оси, алюминий	Distanzhülse Hinterachse Aluminium	Set d'entretoise alu pour axe de roues arrières	Set distanziatori asse posteriore, alu.
LOSA3187	Усиленная червячная шестерня, 21T (2): CCR, NCR	HD Schneckengetriebe 21 (2)	Set de pignons hélicoïdaux 21T : CCR/NCR	Set worm gear HD, 21T (2); CCR, NCR
LOSA3194	Ремонтный комплект для ШРУСов и задней полуоси	CV Wellen vorn & hinten	Kit maintenance CVD avant & centre	Kit riparazione CV ant./post.
LOSA3196	Комплект усиленных передних полуосей с ШРУСом	Antriebswellenset vorne HD	Cardans avant CV renforcés	Set trasmissione CV HD anteriore
LOSA3197	Усиленный передний ШРУС	Vorderachse	Axes de roues avant CVD renforcé	Asse CV HD anteriore
LOSA3198	Усиленная передняя полуось	Antriebswelle vorne	Set de cardans avant CVD renforcé	Albero di trasmissione CV HD anteriore
LOSA3199	Кольцо крепления и усиленный штырь, 11 мм	CV Pin Retainer Clip & 11mm Pins HD	Goupilles 11mm pour CVD	CV Pin Retainer Clip & 11mm Pins HD
LOSA4009	Батарейный ремень (2)	Akkuklettenschlaufe	Sangles de batterie (2)	Fascetta batteria (2)
LOSA4012	Комплект корпуса моста	Achsgehäuse	Boitier de pont	Set scatola asse
LOSA4036	Площадка крепления регулятора скорости	Halter Regler	Support contrôleur	Supporto ESC
LOSA4037	Крепления, пластина и кронштейны для сервопривода	Servohalter Platte & Zubehör	Support servos	Supporti servo, plasta e hardware
LOSA4039	Пластины трансмиссии	Unterfahrtschutz Getriebe	Sabot de transmission	Piastre proteggi trasmissione
LOSA5012	Верхние втулки амортизаторов и нижние шаровые втулки (4)	Stoßdämpferflager oben & Dämpferkugelkopf unten (4)	Palier supérieur et rotules inférieures d'amortisseurs (4)	Boccole ammortiz. superiori e pivot ammortiz. inferiori (4)
LOSA5015	Ремонтный комплект амортизатора	Doppel O-Ring Schraube f. Stoßdämpfer	Double joint torique pour amortisseur	Double O-Ring Shock Cartridge
LOSA5023	Пружинные зажимы и крышки амортизатора	Federteller Stellring Kugelpfanne	Couppelles et bagues de ressorts	Morsetti e coppe molla ammortizzatore
LOSA5046	Поршни амортизатора #56	Kolbenplatte #56, Rod (4)	Pistons d' Amortisseur #56	Piston ammortizzatore #56
LOSA5062	Шток амортизатора с нитрид-титановым покрытием, 1,2"	Dämpfer Kolbenstange, 1,2 Ti-Nitride	Tige d'amortisseur, 1,2 Ti-Ni	Stelo ammortizzatore 1,2" Ti-Nitride
LOSA5079	Крышки и наконечники амортизатора (4)	Stoßdämpferendkappen m. Kugelpfanne (4)	Coupelles et chapes d'amortisseur (4)	Terminali e coppe ammortizzatori (4)
LOSA6045	Комплект усиленной рулевой тяги	Anschluss Lenkgestänge	Tringlerie de direction renforcée	Set collegamenti sterzo HD
LOSA6100	Стопорные кольца, 1/8"	1/8 E-Clips	1/8 E-Clips	1/8" E-Clips
LOSA6109	Стопорные кольца, 5 мм (12)	5mm E-Clips (12)	5mm E-Clips (12)	5mm E-Clips (12)
LOSA6201	Винт, 3x6 мм	3mm x 6mm Zylinderschraube	Vis Chc M3 x 6mm	3x6mm viti a brugola
LOSA6206	Винты с цилиндрической головкой, 4-40 x 3/8"	4-40 x 3/8 SH Schrauben	écrous SH 4-40 x 3/8	4-40 x 3/8" viti a testa tonda
LOSA6210	Винты с потайной головкой, 4-40 x 3/8"	Losi 4-40 x 3/8 Flachkopfschrauben	Vis tête plate 4-40 x 3/8	4-40 x 3/8" viti a testa piatta
LOSA6213	Винты с потайной головкой, 4-40 x 1/4"	Losi 4-40 x 1/4 Flachkopfschrauben	Chc fraisé 4-40 x 1/4	4-40 x 1/4" viti a testa piatta
LOSA6221	Винты с цилиндрической головкой, 4-40 x 5/8"	Losi 4-40 x 5/8 Zylinderkopfschrauben	Vis Chc 4-40 x 5/8	4-40 x 5/8" viti a brugola
LOSA6228	Установочные винты, 5-40	Madenschrauben gehärtet 5-40	Set de vis, 5-40	Grani induriti 5-40
LOSA6229	Винты с полукруглой головкой, 4-40 x 3/8"	4-40 x 3/8 Rundkopfschrauben	Vis tête bombée 4-40 x 3/8	4-40 x 3/8" viti a testa tonda
LOSA6245	Винты с полукруглой головкой, 4-40 x 5/16"	Losi 4-40x5/16 Rundkopfschrauben	Vis tête bombée 4-40 x 5/16	4-40 x 5/16" viti a testa tonda
LOSA6248	Комплект установочных винтов, 4-40 (11)	Losi 4-40 Schraubensortiment (11 Stk)	Assortiment vis 4-40 (11)	4-40 assortimento grani (11)
LOSA6256	Винты с полукруглой головкой, 4-40 x 1/2" (6)	Losi 4-40 x 1/2 Rundkopfschrauben (6)	Vis tête bombée 4-40 x 1/2 (6)	4-40 x 1/2" viti a testa tonda (6)
LOSA6258	Винты с потайной головкой, 2-56 x 5/16"	Losi 2-56 x 5/16 Flachkopfschrauben (24)	Vis tête plate 2-56 x 5/16	2-56 x 5/16" viti a testa piatta
LOSA6269	Винты с потайной головкой, 4-40 x 5/16"	Losi 4-40 x 5/16 Rundkopfschrauben (6)	Vis tête bombée 4-40 x 5/16	4-40 x 5/16" viti a testa piatta
LOSA6294	Винты с цилиндрической головкой, 2-56 x 5/16"	Losi 2-56 x 5/16 Zylinderkopfschraube (6)	Vis 2-56 x 5/16	2-56 x 5/16" viti a brugola
LOSA6306	Алюминиевые самоконтрящиеся гайки, 4-40 (10)	Losi 4-40 Aluminium Mini-Muttern (10)	Mini-écrous alu 4-40 (10)	4-40 mini dadi in alluminio (10)
LOSA6308	Стальные самоконтрящиеся гайки, 4-40, 1/2 (10)	Losi 4-40 1/2 Muttern Stahl (10)	Ecrou freiné en acier 4-40 1/2 (10)	4-40 Steel Locking 1/2 nuts (10)
LOSA6350	Шайбы, №4 и 1/8"	Losi Unterlegscheiben #4 und 1/8 gehärtet	Rondelle 4 et 1/8	#4 and 1/8" rondelle indurite
LOSA6358	Комплект прокладок	Unterlegscheibenset	Jeux de cales: CCR	Set spessori Crawler di competizione
LOSA6937	Шариковый подшипник закрытого типа, 5x10 мм (2)	Losi 5x10mm Kugellager gekapselt (2)	Roulements flasqué 5x10mm (2)	5x10mm cuscinetto a sfera protetto (2)
LOSA6940	Шариковый подшипник закрытого типа, 6x12 мм (2)	6x12mm Kugellager gekapselt (4)	Roulements étanches 6x12mm (2)	6x12mm cuscinetto a sefera sigillato (2)
LOSA6947	Шариковый подшипник с резиновым уплотнением, 5x11x4 мм (4)	5x11x4 Kugellager gekapselt (4)	Roulements étanches 5x11x4 (4)	5x11x4mm cuscinetto a sefera sigillato in gomma (4)
LOSA6956	Подшипники, 12x8x4 мм (2)	12x8x4mm Kugellager (2)	Roulement 12 x 8 x 4mm (2)	12x8x4mm cuscinetto (2)
LOSA7682B	Передние / задние шины Rock Claws 2.2" (2)	Rock Claws 2.2 Reifen mit Schaumeinlage , Blau (2)	Pneus av./arr. Rock Claws 2.2 avec mousse (2)	Gomme ant./post Rock Claws 2.2 (2)
LOSB1430	Шариковые подшипники, 4x8x3 мм (4)	Kugellager 4x8x3mm (4)	Roulements 4x8x3 (4)	4x8x3mm cuscinetto a sefera (4)
LOSB2034	Нижние тяги крепления моста	Gestänge unten	Tirants inférieurs	Tiranti inferiori
LOSB2036	Рулевые тяги	Lenkgestänge und Lager	Tirants de direction & bagues	Tirante sterzo e boccole
LOSB2037	Верхние тяги крепления моста	Gestänge oben	Axes supérieures	Tiranti inferiori
LOSB2291	Батарейный отсек	Losi Akku Einheit	Support batterie	Piastre radio
LOS2370	Качалка сервопривода с металлической вставкой	Servoarm und Metalleinsatz	Palonnier di servo e mousse métal	Squadretta servo e inserto in metallo
LOS2460	Комплект стойки кузова	Karosseriehalter	Plotri di carrozzeria	Set supporto carrozzeria
LOS3012	Детали редуктора	Halter Getriebegehäuse: NCR	Carter de transmission centrale et support	Supporto scatola trasmissione centrale
LOS3013	Шестигранные крепления колеса со штифтом и гайкой, 12 мм	Getriebegehäuse: NCR	Pignon de transmission centrale	Set ingranaggio trasmissione centrale
LOS3014	Вал центрального редуктора с аксессуарами	Antriebswelle und Pin Set	Arbre/goupilles de transmission centrale	Set albero/perno trasmissione centrale
LOS3018	Моторная пластина, черная: NCR	Wellen und Stiftsatzt für Getriebe: NCR	Support moteur, Noir	Piastre motore, nero: NCR
LOS3525	Шестигранные крепления колеса со штифтом и гайкой, 12 мм	12mm Kunststoff Radaufnahme Set: NCR	12mm, Hexagon moulé	Set esagoni saldati 12mm
LOS3580	Центральный приводной вал	Antriebswelle Mitte: NCR	CV Cardan	Albero di trasmissione centrale CV
LOS3581	Чашка центрального приводного вала	Antriebsklaue Mitte: NCR	Noix de cardan central	Adattatore coppa albero di trasmissione centrale
LOS3582	Чашка центрального приводного вала	Gelenkkappe Mitte inkl. Zubehör: NCR	Accouplement central	Yoke e accoppiatore albero di trasmissione CV centrale
LOS3583	Комплект центральных приводных валов	Antriebswellen Set Mitte: NCR	Jeux de cardans centr	Set trasmissione centrale CV
LOS3992	Алюминиевые зубчатые самоконтрящиеся гайки, 4 мм, черный (6)	4mm Aluminium Stopfmutter verzahnt, Schwarz (6)	Ecrous M4 nylstop en aluminium, noir (6)	Dado dentato 4mm, alu., nero (6)
LOS9996	Комплект светодиодных индикаторов	Losi LED Set	Jeux d'éclairage DEL	Set luci LED
LOS230005	Светодиоды и балка для крепления: NCR2.0	Losi LED Lichtleiste und Gehäuse: NCR2.0	NCR2.0 - Module de DELs e boîtier de rampe	Barra luci LED e supporto: NCR2.0
LOS230007	Покрашенный кузов: Night Crawler 2.0	Losi Karosserie lackiert: Night Crawler 2.0	NCR2.0 - Carrosserie peinte	Carrozzeria verniciata: Night Crawler 2.0
LOS231004	Боковые пластины, шасси, черный: Night Crawler 2.0	Chassis Seitenplattenset: Night Crawler 2.0	NCR2.0 - Plaques latérales de châssis, noires	Side plate e telaio, nero: Night Crawler 2.0
LOS233000	Пружины амортизатора, жесткость 2,5x3,4, серебряный / черный	2.5 Feder 3.4 Rate, schwarz (4)	Ressorts 2,5" dureté 3,4 , Argent/Noirs	Molla ammortizzatore, 2,5 x 3,4 rate, argento/nero
LOS234001	Корпус амортизатора, 1,2", нерезьбовой, серебряный: NCR2.0	Dämpfergehäuse, 1,2, ohne Gewinde, silber (4): NCR2.0	NCR2.0 - Corps d'amortisseurs 1,2", non-fileté, argent	Corpo ammortizzatore 1,2 non filettato, argento NCR2.0
SPMSR310	3-канальный спортивный приемник SR310 DSMR	Spektrum SR310 DSMR 3 Kanal Sport Empfänger	Récepteur SR310 3 voies DSMR	SR310 DSMR ricevente sport a 3 canali
TLR8202	Фиксаторы для кузова	Karosserieklemmen Schwarz	Clips di carrozzeria	Clip carrozzeria
TLR74006	Силиконовая жидкость для амортизаторов, вязкость 30, 2 унций	TLR Silikon Dämpferöl, 30wt, 2oz	Huile silicone d'amortisseur, 30wt, 60 ml	Olio di silicone ammortizzatore, 30wt, 2oz

Дополнительные детали • Optionale Teile • Liste des options • Elenco parti opzionali

Деталь №
